

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 260

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 22714-227161.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend Preiszuschlag auf eingeführtem Magermilchpulver. — ACF concernant la perception d'un supplément de prix sur la poudre de lait écrémé importée.  
BRB betreffend die Aenderung des BRB über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln. — ACF modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères.  
France: Réglementation de l'importation.  
République malgache: Ouverture de contingents globaux d'importation.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Oktober 1967.

Baugenossenschaft Grafenwis, in Greifensee. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. März und 22. Juni 1967 eine Genossenschaft. Zweck: ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen, speziell im Gebiet Grafenwis der Gemeinde Greifensee, zu verschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Bauland, Uebernahme von Land im Baurecht und Erstellung von Wohnhäusern sowie Vermietung der Wohnungen und Einfamilienhäuser, in erster Linie an ihre Mitglieder. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Mitglieder: brieflich. Die Verwaltung besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Es sind dies Prof. Dr. Christian Blatter, von Basel in Greifensee, Präsident; Richard Balzer, von Basel in Greifensee, Sekretär; Ferdinand Giger, von Mühlau, in Zürich, Kassier. Geschäftsdomizil: Burstwiesenstrasse 21.

26. Oktober 1967. Autobetandteile, Werkzeuge.

Jean Goetz A.G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September und 10. Oktober 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind An- und Verkauf von Autobetandteilen, Maschinen und Werkzeugen sowie Durchführung von Motorrevisionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Autobetand- und ersatzteile, alles gemäss Inventar vom 21. September 1967, zum Preise von Fr. 40'000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Dr. Joachim Daubitz, von Luzern, in Zürich, als Präsident, Jean Goetz, von Binningen, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Johann Krebs, von Winterthur, in Urdorf; der Letztgenannte ist zugleich Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Feldstrasse 111 in Zürich 4.

31. Oktober 1967. Textilmaschinen.

Textile Dynamics A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1967, Seite 3123), Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere Textilmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 18. Oktober 1967 hat die Statuten geändert. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Renato Triboldi, italienischer Staatsangehöriger, in Brescia.

31. Oktober 1967.

G. Loosli, Maschinen & Werkzeuge, in Unterstammheim. Inhaber: Gotthilf Loosli, von Eriswil, in Unterstammheim. Handel mit Maschinen und Werkzeugen für die Industrie und für das Baugewerbe. Sennegasse Nr. 186.

31. Oktober 1967. Immobilien.

Teno A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1967, Seite 1745). Handel mit Immobilien und Mobilien usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

31. Oktober 1967.

«Sarcis» Aktiengesellschaft, Industrielle und Handelsvertretungen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1961, Seite 1030). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1967, Seite 3100) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1967.

Kunz-Druck AG. Pfäffikon ZH, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1967, Seite 1). Die Prokura von Käthe Wostal ist erloschen.

31. Oktober 1967. Ton- und Hochfrequenz-Instrumente.

Baerlocher AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3170). Handel en gros und Vertretungen in Ton- und Hochfrequenzinstrumenten und Geräten usw. Adele Bäerlocher geb. Sarasin, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Berthold Hammel, von Metzleren, in Steinhausen, und Marie Menzi, von und in Zürich.

31. Oktober 1967.

Diskont und Effekten AG. (Escompte et Titres S.A.) (Discount and Securities Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1965, Seite 3061). Franziskus Klingbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Usterstrasse Nr. 10 in Zürich 1 (bei der 'SITA Investment A.-G.').

31. Oktober 1967. Flaschenverschlüsse.

Strittmatter AG, in Stäfa (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1964, Seite 1314). Entwicklung von Fabrikationsverfahren auf dem Gebiet der Flaschenverschlussherstellung usw. Jakob Ernst — dieser infolge Todes — sowie Albert Neuenchwander und Eduard Geiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Eduard Geiger-Spörri, von Küsnacht und Ermatingen, in Küsnacht, als Präsident; Rudolf Ernst, von Zollikon, in Küsnacht, als Vizepräsident; und Manfred Neuenchwander-Affolter, von Höfen, in Küsnacht.

31. Oktober 1967.

Bau AG. zum sonnigen Heim Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1967, Seite 2865). Bau von Eigenheimen, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. August 1967 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Bau AG. zum sonnigen Heim Zürich in Liquidation durchgeführt wird.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

31. Oktober 1967. Wollgarne.

H. Ernst & Cie. AG, in Aarwangen, Fabrikation von und Handel mit Wollgarnen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 425). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Oktober 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

31. Oktober 1967.

Kammgarnspinnerei Langenthal AG, in Langenthal, Herstellung von Kammgarnen und verwandten Erzeugnissen und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1966, Seite 425). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Oktober 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt.

##### Bureau Bern

31. Oktober 1967. Haushaltneuheiten.

Rud. Hostettler, in Stettlen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Haushaltneuheiten (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1963, Seite 830). Da die Firma nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird sie auf Begehren des Inhabers gelöscht.

31. Oktober 1967. Tea-room.

Willy Raaflaub, bisher in Stuckishaus, Gemeinde Bremgarten, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1965, Seite 2). Die Firma hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Der Inhaber wohnt in Bremgarten. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Tea-rooms «Maxims». Domizil: Aarberggasse 12.

31. Oktober 1967. Metzgerei.

Karl Hofer, bisher in Biel, Metzgerei (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 700). Die Firma hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Inhaber der Firma ist Karl Hofer, von Signau, nun in Bern. Metzgerei. Ostring 28.

31. Oktober 1967. Stahlrohrmöbel.  
B. Rampinelli-Schwarz, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von «Simplex-Sedia» Stahlrohrmöbeln, usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1963, Seite 1398). Einzelprokura ist erteilt worden an Giovanni Bruno Rampinelli, von Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

#### Bureau Biel

31 octobre 1967. Cadrans.

Merusa S.A., à Bienn e, fabrication de cadrans et tout ce qui a trait à cette industrie (FOSC. du 3 avril 1967, N° 76, page 1115). Le secrétaire du conseil d'administration Jean Nydegger habite maintenant à Macolin, commune d'Evilard.

31 octobre 1967. Cadrans en métal, etc.

Métallique S.A., à Bienn e, fabrication et commerce de cadrans en métal, de découpages, emboutissages, matricages et articles accessoires (FOSC. du 11 juillet 1967, N° 159, page 2355). Le secrétaire du conseil d'administration Jean Nydegger habite maintenant à Macolin, commune d'Evilard.

#### Bureau Fraubrunnen

30. Oktober 1967. Gärtnerei.

Max Beeri, in Grafenried. Inhaber der Firma ist Max Beeri, von Rüeggisberg, in Grafenried. Gärtnerei.

30. Oktober 1967. Tankstelle.

Alfred Zwygart, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Alfred Hermann Zwygart, von Krauchthal, in Jegenstorf. Caltex-Servicestation (Tankstelle, Wasch- und Schmierservice). Solothurnstrasse 25.

#### Bureau Interlaken

31. Oktober 1967.

Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef, Schneider & Cie A.G. und Adolf Lanzrein, Zweigniederlassung in Unterseen. Getreide, Futtermittel usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1966, Seite 591), mit Hauptsitz in Thun. Andreas Held, von Rüegsau (Bern), in Interlaken, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

#### Bureau Nidau

31. Oktober 1967. Baugeschäft.

Heinz Wedekind, in Biel, Baugeschäft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 738). Die Firma hat den Sitz nach Bellmund verlegt. Inhaber der Firma ist Heinz Wedekind, von Alle, nun in Bellmund. Stöcklerengasse.

#### Bureau de Porrentruy

27 octobre 1967.

Garage Lucien Vallat, à Porrentruy, électro-garage, commerce d'automobiles, location de voitures, etc. (FOSC. du 19 février 1965, N° 41, page 547). Raymond Somville, ressortissant belge, à Porrentruy, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la société par sa signature individuelle.

30 octobre 1967.

Helsa Watch S.A., fabrique d'horlogerie, à Porrentruy (FOSC. du 27 octobre 1967, N° 252, page 3566). Le domicile actuel de Paul Heller, président, est Porrentruy.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

31. Oktober 1967.

Viehuchtgenossenschaft Fischbach Oberwil i. S., in Oberwil i. S. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1946, Seite 2562). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident Ervin Kunz sowie der Vizepräsident Fritz Schweingruber. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Gottfried Feuz-Abbühl, von Beatenberg, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten, als Präsident, und Karl Schweingruber-Teuscher, von und in Oberwil i. S., als Vizepräsident. Sie zeichnen zu zweien mit dem Sekretär.

31. Oktober 1967. Baugeschäft.

H. R. Portner, in Oberwil i. S. Inhaber der Firma ist Hansruedi Portner, von Uebeschi, in Oberwil i. S. Baugeschäft. Mühlebühl.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

16. Oktober 1967.

Baugenossenschaft Hämikon, in Hämikon. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 11. September 1967 eine Genossenschaft. Sie bezweckt Erwerb von Liegenschaften und Erstellung von Bauten zu Wohn- und Geschäftszwecken; Erstellung von Wohnungen nach den Bestimmungen des sozialen Wohnungsbaues; Unterhalt der Gebäulichkeiten und Liegenschaften; An- und Verkauf von Grundeigentum. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Albert Hodel-Koch, von Hämikon; Vizepräsident: Heinrich Amhof, von Auw (Aargau); Aktuar: Xaver Stocker-Hodel, von Rüswil; Kassier: Fritz Uhlmann, von Trub, alle in Hämikon. Domizil: beim Präsidenten.

20. Oktober 1967.

GEMPI Immobilien AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Oktober 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligung an Immobilien; Vermittlung und Verwaltung von Beteiligungen; Erstellung von Neubauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1'000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gottfried Anliker-Senn, von Emmen und Gondiswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse: Gerliswilstrasse 10 (bei Anliker & Co. A. G.).

30. Oktober 1967. Käse.

Josef Burri, in Schwarzenberg. Inhaber dieser Firma ist Josef Burri, von Schwarzenberg und Malters, in Schwarzenberg, Handel mit Käse en gros. Furtig. (Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57, Abs. 4, HRV.)

30. Oktober 1967.

Konkordia A.G. für Versicherungen, in Luzern (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1966, Seite 2608). Die Prokura von Emil Vetter ist erloschen.

30. Oktober 1967. Asphaltprodukte usw.

Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft. Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Asphaltprodukte usw. (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1967, Seite 1730), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinrich Weber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Hans Möhr, von Maienfeld, in Küsnacht (Zürich).

30. Oktober 1967. Schreinerei.

Reinhard Söhne, in Horw, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1935, Seite 1223). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Johann Reinhard auf den 1. Oktober 1967 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafters Emanuel Reinhard, von und in Horw, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Emanuel Reinhard. Ennet-Horw, Gemeinde Horw.

30. Oktober 1967.

Versicherungsverband schweizerischer Schifffahrts-Unternehmungen «VVSU», in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 732). An der Generalversammlung vom 19. Mai 1967 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Es wurden folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt: Kollektivunterschrift zu zweien führen der Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer (bisher Sekretär) unter sich oder mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung. Oskar Hager und Alexander Perrig sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist Emil Schacher, von Escholzmatt, in Luzern; Vizepräsident ist Giuseppe Ferrazzini (bisher Mitglied); Mitglieder sind: Dr. Jean Meier (bisher) und Rudolf Röthlisberger, von Langnau i.E., in Biel (Bern). Der bisherige Sekretär, Kilian Fischer, der dem Vorstand nicht angehört, führt nun den Titel Geschäftsführer. Neue Adresse: Neustadtstrasse 7 (beim Geschäftsführer).

30. Oktober 1967.

Wohnbaugenossenschaft Perlen, in Perlen, Gemeinde Buchrain (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1962, Seite 2262). Peter Bonati ist nur noch Vizepräsident. Neuer Aktuar ist Paul Schönenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Perlen, Gemeinde Buchrain. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

30. Oktober 1967. Bauelemente usw.

Neurit AG, in Luzern, Bauelemente usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 372). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. Oktober 1967 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten der Sitz nach Kriens verlegt. Dr. Hugo Gut, André de Trey und Othmar Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Hans Spinell, von Hundwil, in Luzern; Vizepräsident: Eduard Knüsel (bisher Mitglied); Mitglieder: Rudolf Wyss und Karl auf der Maur (beide bisher). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit einem andern Mitglied. Der Vizepräsident Eduard Knüsel wohnt nun in Horw. Neue Adresse: Sonnenbühlweg 1, Kupferhammer.

30. Oktober 1967. Biegsame Wellen usw.

H. R. Brandenberger, SABRA, in Fluhmühle-Reussbühl, Gemeinde Littau, Fabrikation von und Handel mit biegsamen Wellen für Fahrzeug- und Industriebedarf usw. (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1963, Seite 988). Der Firmeninhaber lebt mit seiner Ehefrau, Rosa Brandenberger geb. Lötscher, in vertraglicher Gütertrennung.

30. Oktober 1967. Karosserie.

Eugen Solenthaler, in Luzern, Inhaber dieser Firma ist Eugen Solenthaler, von Urnäsch, in Horw. Auto-Karosserie-Werkstatt. Tribtschenstrasse Nr. 51.

30. Oktober 1967. Restaurant

Wiget-Wandfluh, in Luzern, Restaurant Unterlachenhof (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1934, Seite 1203). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

30. Oktober 1967.

Schalldämpfer & Kühler AG, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1967, Seite 144). Die Unterschrift von Hugo Buob-Fiabane ist erloschen.

31. Oktober 1967. Hotel-Restaurant.

Ernst Büchi, in Adelboden. Gemeinde Wikon, Betrieb des 'Hotel-Restaurants 'Adelboden'' (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juli 1964, Seite 1901). Der Amtsgerichtspräsident von Willisau hat am 12. Oktober 1967 über diese Firma den Konkurs erkannt.

31. Oktober 1967. Teppiche usw.

E.T. Barwick Mills A.G., in Luzern. Teppiche usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1967, Seite 2573). Laut öffentlicher Urkunde vom 16. Oktober 1967 wurde eine Statutenänderung vorgenommen, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

31. Oktober 1967. Liegenschaften.

Heinz Portmann-Studer, in Escholzmatt, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1962, Seite 3418). Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch hat am 12. September 1967 über diese Firma den Konkurs erkannt.

31. Oktober 1967. Maschinen, hydraulische Anlagen usw.

Racine und Vickers-Armstrongs A.G. (Racine und Vickers-Armstrongs Ltd.) (Racine et Vickers-Armstrongs S.A.), bisher in Zug (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2661). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. September 1967 wurde eine Statutenrevision vorgenommen. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Sie bezweckt, hauptsächlich in Zusammenarbeit mit den Firmen «Racine Hydraulics & Machinery Inc.», in Racine (Wisconsin USA), und «Vickers Limited» in London: Kauf, Verkauf und Montage aller Arten von Maschinen mit Einschluss hydraulischer Anlagen sowie verwandter Produkte: Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Uebertragung von einschlägigen Patenten, Handelsmarken, Urheberrechten sowie technischen und industriellen Kenntnissen; Leistung technischer und administrativer Beratungsdienste. Die Gesellschaft kann die Fabrikation vorgenannter Maschinen und verwandter Produkte selbst aufnehmen. Grundbesitz erwerben, verwalten und übertragen, sich an Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen, Handelsgeschäfte aller Art betreiben, sowie solche von verbundenen Gesellschaften mittels Darlehen, Subventionen oder auf andere Weise finanzieren. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1'250'000, eingeteilt in 1'250 Namenaktien zu Fr. 1'000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. August 1960. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus min-

destens fünf Mitgliedern. Präsident ist James Robertson Hendin, britischer Staatsangehöriger, nun in Griffons (Wilts/England). Mitglieder sind: Dr. Philipp Schneider, von Balzerswil (Thurgau) und Dietikon, in Zug; George B. Miller, amerikanischer Staatsangehöriger, in Racine (Wisconsin/USA); Peter Achermann, von Luzern, in Küsnacht (Zürich), und Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof (Aargau), in Baden. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Denkmalstrasse 2 (in gemieteten Räumen).

31. Oktober 1967. Radiogeräte usw.  
Frau E. Schlegel, in Littau, Radio und elektronische Geräte usw. (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3047). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land hat am 29. September 1967 über diese Firma den Konkurs erkannt.

31. Oktober 1967. Karosserie.  
Jul. Da Pont, in Luzern, Inhaber dieser Firma ist Jules Da Pont, von und in Luzern. Karosseriewerkstatt. Güterstrasse 9.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

##### Berichtigung.

St. James Holding AG, in Basel (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1967, Seite 3643). Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Paul Erdmann und der Vizepräsident und Delegierte Guy Van der Veken zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

##### 27. Oktober 1967. Restaurant.

Arnold Bruhli-Ebner, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arnold Bruhli-Ebner, von Tuggen und Schübelbach, in Liestal. Betrieb des Restaurants Militärkantine. Kasernenstrasse 11.

##### 27. Oktober 1967. Pneus, Autoreparaturen.

Fodaro & Filippini, in Itingen. Salvatore Fodaro-Defilippo, italienischer Staatsangehöriger, in Zuzgen, und Pietro Filippini-Böhme, italienischer Staatsangehöriger, in Niederdorf (Basel-Landschaft), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1967 beginnt. Handel mit Pneus; Autoreparaturen. Landstrasse 22.

##### 27. Oktober 1967. Waren aller Art.

Suter AG (Suter SA) (Suter Ltd), bisher in Basel, Fabrikation, Import und Export von sowie Grosshandel mit Bettwaren und Materialien für das Polstergewerbe und verwandte Branchen (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1963, Seite 2744). In der Generalversammlung vom 24. Oktober 1967 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Münchenstein (Basel-Landschaft) verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. April 1947. Zweck der Gesellschaft ist nun: Import und Export von Waren aller Art; Agenten und Marketing Consultants englischer Industrieunternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert, wovon Fr. 100 000 durch Verrechnung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Ernst Paul Suter-de Rivaz, von Basel, in Riehen, nun Präsident mit Einzelunterschrift; und neu Kathleen Helen Suter-de Rivaz, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift des Prokuristen Adolf Carlo Pestoni ist erloschen. Zur Prokuristin wurde ernannt: Johanna genannt Hanna Eleonore Wiederhold, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Sie zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: Dreispitzstrasse 20 (Post Basel).

##### 27. Oktober 1967.

Elektra Sissach, in Sissach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2230). In der Generalversammlung vom 31. März 1967 wurden die Statuten vollständig revidiert. Die Genossenschaft hat nun den Zweck, alle im Gemeindebann Sissach liegenden Gebäude mit elektrischer Energie zu möglichst vorteilhaften Bedingungen zu versorgen. Daneben kann sie ein Verkaufsgeschäft sowie eine Installationsabteilung betreiben. Die übrigen Änderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Rudolf Cleis-Wagner, Präsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Bernhard Schmid-Bachmann, von Wittnau (Aargau), in Sissach, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien.

##### 27. Oktober 1967. Hotelgeschirr; Stahlwaren.

S. Cozzio, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Severin Cozzio-Kuster, von Teufen (Appenzel A.-Rh.), in Allschwil, Handel mit Hotelgeschirr und Stahlwaren. Wegastrasse 24.

##### 27. Oktober 1967.

Neon-Widmer, in Allschwil, Spezialfabrik für Neon-Reklame usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1958, Seite 191). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsbüroausgang gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Neon-Widmer Inh. Jakob Oetiker», in Allschwil, übernommen.

##### 27. Oktober 1967. Leuchtstoffröhren usw.

Neon-Widmer Inh. Jakob Oetiker, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Oetiker-Baumann, von Mändorf (Zürich), in Nuglar, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon (Solothurn). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Neon-Widmer», in Allschwil. Fabrikation, Installation und Vertrieb von Leuchtstoffröhren für Beleuchtungs- und Reklamezwecke aller Art, Verarbeitung von Plexiglas und anderen thermoplastischen Kunststoffen sowie Herstellung von Metallbuchstaben und Leuchtschildern. Binningerstrasse 91.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

##### 30. Oktober 1967. Partecipazioni, finanziamenti, immobili, ecc.

Finbau S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 7 febbraio 1967, N° 31, pagina 468);

Finrosa S.A., in Roveredo, valori mobiliari (FUSC. del 7 febbraio 1967, N° 31, pagina 468);

Mixelfin S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 22 febbraio 1967, N° 44, pagina 657);

Société Financière d'investissements S.A., in Roveredo, finanziamenti (FUSC. del 22 febbraio 1967, N° 44, pagina 657);

Garnel S.A., in Roveredo, valori mobiliari (FUSC. del 22 febbraio 1967, N° 44, pagina 657);

Wallfin S.A., in Roveredo, mobili ed immobili (FUSC. del 22 febbraio 1967, N° 44, pagina 657).

Sandro Bernasconi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è pertanto estinta. A nuovo amministratore unico, con firma individuale, è nominato Marco Gambazzi, da Novaggio in Lugano.

##### 30 ottobre 1967. Valori mobiliari e immobiliari, ecc.

Morim S.A., in Roveredo. Sotto questa ragione sociale si è costituita con atto pubblico e statuti del 28 ottobre 1967, una società anonima avente per scopo l'acquisto e la vendita di valori mobiliari ed immobiliari; la partecipazione ad aziende similari; l'amministrazione diretta o fiduciaria di beni mobili ed immobili in Svizzera ed all'estero. La società non svolge alcuna attività nel Cantone dei Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del Cantone dei Grigioni, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è affidata a un consiglio di amministrazione composto da uno a 5 membri; attualmente amministratore unico è Franco Mosconi, da Arzo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o studio Avv. Ugo Zentralli.

##### 30. Oktober 1967. Hoch- und Tiefbau.

Brunner & Co., Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2245), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Hoch- und Tiefbau. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Werner Winet, von Altendorf (Schwyz), in Oberrieden (Zürich).

##### 30 ottobre 1967. Partecipazioni, ecc.

Imfige S.A., in Roveredo. Con verbale notarile 27 ottobre 1967, sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 e liberato per l'importo di fr. 20 000. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione di due o più membri. Attualmente da un amministratore unico nella persona dell'avv. Giancarlo Viscardo, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: c/o studio Viscardi.

##### 30. Oktober 1967. Stempel, Clichés, Buchdruckerei.

H. Oechslin, in Chur, Herstellung und Verkauf von Stempeln, Clichés und Zubehör (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1961, Seite 2528). Der Geschäftsnatur wird noch beigefügt: Betrieb einer Buchdruckerei. Neue Domiziladresse: Calandastrasse 4.

##### 30. Oktober 1967. Bäckerei, Konditorei.

F. Braun, in Chur, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1944, Seite 89). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

##### 26. Oktober 1967. Malerarbeiten usw.

Emil Stricker AG, in Kreuzlingen, Flach- und Dekorationsmalerei, Autolackiererei (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1964, Seite 2605). Martha Stricker ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Rudolf Stricker, bisher Mitglied, ist jetzt Präsident. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Als neues Mitglied mit Einzelunterschrift wurde Denise Stricker-Hügli, von Waldstatt (Appenzel A.-Rh.), in Kreuzlingen, in den Verwaltungsrat gewählt.

##### 26. Oktober 1967.

Chocolat Bernrain A.G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1967, Seite 1735). An Adalbert Müller wurde Einzelunterschrift erteilt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Heimann, von und in Zürich.

##### 26. Oktober 1967. Blech- und Metallwaren usw.

Arbonia A.G., in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Blech- und Metallwaren und Stahlradiatoren (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2246). Otto Schulthess, Otto Steiger und Hermann Alfred Ottiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Hermann Alfred Ottiger führt nun nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Kollektivprokura und der Präsident des Verwaltungsrates, Jakob Züllig, nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Surbeck, von Hallau, in Affeltrangen.

##### 26. Oktober 1967. Obst, Most.

Gebr. Högger, in Welfenberg-Wuppenau. Unter dieser Firma sind August Högger und Louis Högger, beide von Schönholzerswilen, in Welfenberg-Wuppenau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1967 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Högger, von Schönholzerswilen, in Welfenberg-Wuppenau. Obsthandel und Kleinmosterei.

##### 26. Oktober 1967. Kolonialwaren, Haushaltsartikeln.

Ernst Kunz, in Bethelhausen-Niederwil, Kolonialwaren und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1931, Seite 2726). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

##### 26 ottobre 1967.

Società di Partecipazioni in Campo Editoriale S.A. (Gesellschaft für Betreibungen auf dem Verlagsgebiet A.G.) (Société de Participations dans le Domaine Editorial S.A.), in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 24 ottobre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria a società del campo editoriale; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr. Orazio Dotta, da Airolo, in Castagnola, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

##### 26 ottobre 1967. Partecipazione, ecc.

Tigor Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 20 dicembre 1962, N° 298, pagina 3671). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 ottobre 1967, la società

ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 70 000 mediante l'emissione di 20 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

26 ottobre 1967. Partecipazioni, ecc.

**Iceberg Holding S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 24 ottobre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr Orazio Dotta, da Airola, in Castagnola, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

27 ottobre 1967. Partecipazioni, ecc.

**Tuberosa S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 25 ottobre 1967. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa, né intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale che è Silvia Genini nata Ghidossi, da Cresciano, in Bellinzona. Recapito: Via Serodine 3, presso arch. Wolfgang Solca.

27 ottobre 1967. Partecipazioni, ecc.

**Soffimma S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 26 ottobre 1967. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa, né intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: Via G. B. Pioda 4, presso studio legale Borradori e Talleri.

30 ottobre 1967. Latte, Immobili, partecipazioni.

**Lancer S.A.**, in Lugano, la produzione di prodotti del latte, ecc. (FOSC. del 7 marzo 1967, N° 55, pagina 823);

**Hanbau S.A.**, in Lugano, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FOSC. del 29 giugno 1967, N° 149, pagina 2226);

**Hanbau «A» A.G.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FOSC. del 29 giugno 1967, N° 149, pagina 2226);

**Hanbau «B» A.G.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FOSC. del 29 giugno 1967, N° 149, pagina 2226);

**Marfin Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FOSC. del 20 febbraio 1967, N° 42, pagina 625);

**Skel Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FOSC. del 20 febbraio 1967, N° 42, pagina 625);

**Lagres S.A.**, in Lugano, assumere partecipazioni mobiliari, ecc. (FOSC. del 22 marzo 1967, N° 68, pagina 1012);

**Lagfils S.A.**, in Lugano, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FOSC. del 22 giugno 1967, N° 143, pagina 2131);

Sandro Bernasconi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano.

30 ottobre 1967. Ristorante, ecc.

**Aldo Brighenti**, in Rivera, esercizio del Ristorante Sport, ecc. (FOSC. del 24 novembre 1950, N° 276, pagina 3016). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

30 ottobre 1967. Materie prime, ecc.

**Interglobe S.A.**, in Lugano, scambio internazionale di materie prime, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FOSC. del 10 novembre 1961, N° 264, pagina 3276). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo è stata chiusa con decreto del 16 novembre 1961 del Pretore della Giurisdizione di Lugano-Città. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66, al. 2, dell'ORC.

30 ottobre 1967. Immobili, ecc.

**Gradisca S.A.**, in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 30 ottobre 1967. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere, ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

24 ottobre 1967.

**Société des Forces Motrices de l'Avançon**, a Bex, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1954, page 6). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1966, la société a porté son capital social de fr. 1 665 000 à fr. 2 497 500 par l'émission de 2590 actions nouvelles de première classe, de fr. 300, au porteur, et 370 actions nouvelles de deuxième

classe, nominatives, de fr. 150, les anciennes actions au porteur, de deuxième classe, ayant été transformées en actions nominatives. Le capital social est actuellement de fr. 2 497 500, entièrement libéré, divisé en: 7770 actions de première classe, au porteur, de fr. 300 chacune, dont 600 actions proviennent de l'absorption de la compagnie de chemin de fer de Villars-Chesières, à Bretave (Chamossaire); 1110 actions de deuxième classe, nominatives, de fr. 150 chacune. Ces actions de deuxième classe, privilégiées quant au droit de vote et à la part de liquidation, représentent les subventions des communes et de l'Etat de Vaud. La société a pour but: l'utilisation des forces motrices de l'Avançon pour la production et la distribution de l'électricité à tous les usages, selon concession accordée par l'Etat de Vaud; l'achat et la distribution de l'énergie électrique qu'elle ne pourrait produire par ses propres moyens; l'établissement et l'exploitation d'un chemin de fer de Bex à Villars-Chesières par Gryon, ainsi qu'un chemin de fer de Villars-Chesières à Bretave; l'établissement et l'exploitation ou l'exploitation seulement des lignes de chemins de fer, de tramways et autres entreprises de transport, dont la société obtiendrait la concession ou qu'elle adjoindrait à son réseau. Elle peut confier l'exploitation de tout ou partie de ses concessions à une autre entreprise; accessoirement, la construction, l'achat, l'exploitation, la location et la vente d'hôtels, cafés-restaurants, buffets et tea-rooms sur le parcours ou à l'extrémité de ses lignes, ainsi que la construction ou l'achat et l'exploitation de magasins, kiosques, bâtiments locatifs destinés en premier lieu au logement des employés de la société et toutes activités en rapport avec le but. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La convocation aux assemblées générales est faite par avis publié dans les organes de publicité de la société. Les titulaires d'actions nominatives reçoivent un avis individuel, dans le même délai. La société est composée par un conseil d'administration de 13 à 14 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Gabriel Despland (déjà inscrit comme vice-président); vice-président: Alfred Meili, de Wildberg (Zurich), à Bex; Pierre Schumacher, de Boltigen (Berne) et Cossonay, à Cossonay, nouveau; Ernest Dubois (déjà inscrit); Arnold Soutter, de et à Aigle, nouveau; Pierre Graber, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel) et de Langenbruck (Bâle-Campagne), à Savigny, nouveau; Edouard Petitpierre (déjà inscrit); Roland Favre, de Thierrens, à Ollon, nouveau; Henri Desarzens, de Sarzens, à Bex, conseiller communal, nouveau; Marius Anex, de Gryon et Ollon, à Gryon, nouveau; Olivier Rapaz, de et à Bex, nouveau; Francis Yaux, de Montreux, à Pully (nouveau); Marc Amiguet, de et à Gryon (nouveau). Edouard Petitpierre et Ernest Dubois restent administrateurs sans signature sociale. Les membres du comité de direction sont les suivants: Gabriel Despland, président; Alfred Meili, vice-président; Pierre Schumacher; Arnold Soutter; Ernest Dubois; Marius Anex. Arthur Wattenhofer, de Lachen (Schwytz), à Gryon, directeur de la société, a été désigné comme secrétaire du conseil d'administration et du comité de direction. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire qui peut être pris en dehors des membres du conseil d'administration. Les personnes désignées pour engager la société sont: Gabriel Despland, comme président; Alfred Meili, comme vice-président, et Arthur Wattenhofer, directeur, à Bex, comme secrétaire; tous trois signant collectivement à deux. En outre, le conseil d'administration a conféré la signature individuelle à Arthur Wattenhofer, directeur de la société (déjà inscrit). Les anciens administrateurs Louis Chamorel, décédé, Paul Chaudet, Charles Sollberger, Marcel Grandjean, Gabriel Chexir, Louis Finger, démissionnaires, Alfred Magnenat, décédé, et Roger Normand, décédé, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureaux et siège de la société: place du Marché.

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

28 octobre 1967. Tea-room.

**Hubert de Gottrau**, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Hubert de Gottrau, de Fribourg et Léchelles (Fribourg). Exploitation du grand tea-room de Château-d'Oex.

##### Bureau de Grandson

27 octobre 1967.

**Société de laiterie de la Nouvelle Censière rière Provence**, à La Nouvelle Censière rière Provence, société coopérative (FOSC. du 29 mars 1951, N° 72, page 762). Alfred Perrin, de Provence, aux Grands Prés Bailod rière Provence, a été nommé secrétaire. Il engage la société en signant collectivement avec le président Fernand Perret (inscrit). Armand Favre, jusqu'ici secrétaire-caissier, n'est plus secrétaire. Il conserve ses fonctions de caissier, mais n'exerce plus la signature sociale.

##### Bureau de Morges

26 octobre 1967.

**Société des soudeuses Castolin S.A. (Castolin Schweissmaterial A.G.) (Castolin Welding Alloys Co Limited)**, à Saint-Sulpice (FOSC. du 14 juin 1967, N° 136, page 2034). Karl-Wilfried Ramseyer, de Heimiswil (Berne), à Pully, est nommé directeur faisant partie du groupe B; il signe collectivement à deux avec un membre du groupe B ou un membre du groupe C. Heinrich Eschnauer, de nationalité allemande, à Prévengens, est nommé fondé de procuration faisant partie du groupe C; il signe collectivement à deux avec un membre du groupe B.

##### Bureau d'Orbe

27 octobre 1967. Mécanique de précision.

**Matthey S.A.**, à Vuitebœuf (FOSC. du 27 octobre 1967, N° 252, page 3569). Selon procès-verbal authentique du 27 octobre 1967, cette société a porté son capital-actions de fr. 300 000 à fr. 600 000 par émission de 300 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Elle a décidé de supprimer les actions série A et série B, les anciennes actions étant présentement toutes actionnaires, comme les nouvelles émises. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital-actions est dès lors de fr. 600 000, divisé en 600 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

##### Bureau de Rolle

27 septembre 1967.

**«Technoventes Jack Monnard**, à Dully. Le chef de la maison est Jackie-Alexandre-André Monnard, de Mont-sur-Rolle, à Dully. Sélection et forma-

tion du personnel de vente. Edition et diffusion d'ouvrages et de cours s'y rapportant. Es Rechinards.

Wallis - Valais - Vallee  
Bureau de St-Maurice

27 octobre 1967. Transports de choses.

A. Gex-Fabry, à Val d'Illiciez. Titulaire: André Gex-Fabry, de et à Val d'Illiciez. Commerce de gros et petit détail, transports de choses.

27 octobre 1967.

Galeries du Meuble Monthey S.A., à Monthey (FOSC. du 16 octobre 1967, page 3431). Par acte authentique du 14 octobre 1967, l'assemblée générale a modifié les statuts et porté son capital de fr. 500 000 à francs 800 000 par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 1000, libérées chacune à concurrence de fr. 700. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 800 000. Il est divisé en 800 actions nominatives de fr. 1000 et libéré à concurrence de fr. 710 000.

Bureau de Sion

26 octobre 1967. Café-restaurant.

Brunner Ferdinand, à St-Léonard (FOSC. du 23 octobre 1961, N° 248, page 3073), exploitation du Café-Restaurant de l'Avenue et Café-Restaurant du Pont, à Uvrier/Sion. Le titulaire n'exploite plus le Café-Restaurant du Pont à Uvrier/Sion.

26 octobre 1967. Horlogerie, bijouterie, etc.

Kohler Ernest, à Sion. Le chef de cette maison est Ernest Kohler, de Liesberg (Berne), à Sion. Commerce d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie. Rue des Remparts 8.

26 octobre 1967. Café.

Sierro François, à Hérémence. Le chef de cette maison est François Sierro, de et à Hérémence. Exploitation du Café Central.

26 octobre 1967. Vins et liqueurs.

Emery Pierre, à Sion. Le chef de cette maison est Pierre Emery, de Lens, à Sion. Commerce d'eaux minérales, vins et liqueurs. Avenue Maurice Troillet.

27 octobre 1967. Appareils électriques, etc.

L. Baud et Cie S.A., à Sion (FOSC. du 27 janvier 1964, N° 19, page 268). La signature du fondé de pouvoirs Georges Salamin est radiée.

27 octobre 1967. Vins, etc.

Alfred Kramer, à Sion, courtage en vins du Valais, articles de cave (FOSC. du 8 juin 1932, N° 131, page 1403). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ainsi que la suite des affaires ont été repris par la société en nom collectif «Kramer et Spahni», ci-après inscrite.

27 octobre 1967. Vins, etc.

Kramer et Spahni, à Sion. Alfred Kramer, de Gräslikon, commune de Berg am Irchel (Zurich), à Sion, et Théodore Spahni, de Niedermuhlern (Berne), à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Cette maison a repris l'actif et le passif ainsi que la suite des affaires de la maison «Alfred Kramer», ci-dessus radiée. La société est engagée par la signature individuelle d'Alfred Kramer. Courtage en vins et articles de cave.

28 octobre 1967. Textiles.

Sacotex, précédemment à Berne, société anonyme (FOSC. du 2 août 1954, N° 177, page 1990). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 octobre 1967, la société a décidé de transférer son siège social à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: toutes affaires commerciales dans le domaine des textiles. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières se rattachant à son but, ainsi que s'intéresser à toutes entreprises similaires. Les statuts originaux portent la date du 28 juillet 1954. Le capital social entièrement libéré est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire, si tous les actionnaires sont connus, ou par avis inséré dans l'organe de publicité qui est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Roger Voumard, de Tramelan, à Pully, avenue de Lavaux 28, qui engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureaux: chez M<sup>e</sup> Charles-Henri Lorétan, avocat et notaire, 8, avenue du Midi 1951, Sion.

28 octobre 1967. Immeubles.

S.I. Laurier S.A., à Ayent. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location et la gérance de tous bâtiments ou fonds immobilières; la construction de bâtiments ou de chalets; la réalisation de toutes opérations immobilières et autres activités annexes. Le capital social, entièrement versé, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. La société a l'intention d'acquérir de la «Société Touristique d'Anzère S.A.», à Ayent, la moitié de la parcelle N° 1735, sise à Anzère, d'une surface totale de 1823 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 40 le m<sup>2</sup>, valeur payable en espèces. Les communications et convocations seront faites par lettre recommandée adressée aux actionnaires si tous les actionnaires sont connus, ou par avis inséré dans les organes de publicité. Les publications seront faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Jean-Louis Wagnière, de Cologny (Genève), à Bellevue (Genève), est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureaux: chez Philippe Gollut, Pro Anzère S.A., à Ayent.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 octobre 1967. Gypserie-peinture.

Michel Crausaz, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Le chef de la maison est Michel René Crausaz, de Trey (Vaud), à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Atelier de gypserie-peinture. Crêt de la Fin 18.

30 octobre 1967. Vins, etc.

Thiébaud et Cie, à Bôle, «encaveurs» propriétaires, spécialité de vins de Neuchâtel et asti mousseux Bellotti, société en nom collectif (FOSC. du 5 juillet 1935, N° 153, page 1584). Henri-Louis Thiébaud, associé in-

définiment responsable, engage toujours la société par sa signature individuelle. Charles-Fernand Thiébaud, associé indéfiniment responsable, ne signe plus individuellement; il engage désormais la société en signant collectivement à deux, soit avec l'autre associé indéfiniment responsable, soit avec le fondé de procuration ci-après inscrit. Louis-Philippe Thiébaud, de et à Bôle, est nommé fondé de pouvoir; il engage la société en signant collectivement à deux avec l'un des associés indéfiniment responsables.

30 octobre 1967. Laiterie, épicerie-primeurs.

William Perrelet, à Boudry, laiterie, épicerie-primeurs (FOSC. du 27 mars 1951, N° 70, page 741). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 octobre 1967. Laiterie, etc.

André Gerber-Perrelet, à Boudry. Le chef de la maison est André Gerber, de Schangnau (Berne), à Boudry. Exploitation d'un commerce de laiterie et alimentation générale. Rue Oscar Huguenin 5.

Bureau du Locle

27 octobre 1967. Immeubles.

S.I. Le Locle-Ouest en liquidation, au Locle, société coopérative (FOSC. du 22 juin 1964, N° 141, page 1929). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est dissoute. La radiation ne peut intervenir actuellement, les autorités fiscales n'ayant pas donné leur consentement.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 octobre 1967.

Syndicat des producteurs de lait du Sapelet, à Travers, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1957, N° 120, page 1396). Etienne Ramseyer, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Nouveau président: Jean-Claude Racine, de La Chaux-du-Milieu et de La Chaux-de-Fonds, à Travers; nouveau vice-président: Edgar Lambercier, de et à Travers. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier Ernest Flück (déjà inscrit).

Genf - Genève - Ginevra

26 octobre 1967. Laiterie, etc.

H. Beyeler, à Genève, laiterie, épicerie, charcuterie, commerce de primeurs, etc. (FOSC. du 23 juillet 1952, page 1866). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 octobre 1967. Vulcanisation et réparation de pneumatiques.

Henri-L. Duchosal, à Genève, atelier de vulcanisation et réparation de pneumatiques (FOSC. du 22 mai 1967, page 1738). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

26 octobre 1967. Horlogerie-bijouterie.

R. Cardinaux, à Genève. Chef de la maison: Roméo Cardinaux, de et à Genève, séparé de biens de Théoisine Veuthey née Constantin. Commerce d'horlogerie-bijouterie et articles souvenir. 24, rue du Mont-Blanc.

26 octobre 1967. Horlogerie-bijouterie.

Marie-Juliette Cottier, à Genève. Chef de la maison: Marie-Juliette Cottier née Ray, de et à Genève. Horlogerie-bijouterie à l'enseigne «Horlogerie du Centre», 112, rue du Rhône.

26 octobre 1967. Boucherie-chevaline.

Louis Rabitti, à Genève. Chef de la maison: Louis Rabitti, d'Italie, à Genève. Boucherie-chevaline. 2, boulevard Carl-Vogt.

26 octobre 1967. Carrosserie, etc.

S. Bourlier, à Vernier, carrosserie et vente de voitures d'occasion (FOSC. du 18 octobre 1962, page 2990). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 octobre 1967.

26 octobre 1967. Boulangerie-pâtisserie.

P. Emery, à Genève, boulangerie-pâtisserie, en faillite (FOSC. du 11 avril 1967, page 1231). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

26 octobre 1967. Gypserie-peinture, etc.

R. Turlo, à Carouge, gypserie-peinture et papiers peints (FOSC. du 14 août 1959, page 2292). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 octobre 1967.

26 octobre 1967.

Transports B. Dousse et Cie, à Genève, transport de marchandises en tous genres par camion, société en commandite dissoute par suite de faillite (FOSC. du 28 octobre 1965, page 3385). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 octobre 1967. Pharmacie.

M. et Mme Garneri, à Vernier, pharmacie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 21 avril 1964, page 1243). Les associés Gian-Carlo Garneri et Gabrielle-Irène Garneri (inscrits) sont maintenant originaires de Vernier. Second établissement: «Pharmacie du Chemin des Sports», 6, chemin des Sports, Genève.

26 octobre 1967.

Groupement de Rationalisation de l'Industrie du Bois et du Bâtiment IBB, à Genève, société coopérative. Date des statuts: 12 octobre 1967. But: effectuer à l'intention de ses membres toutes recherches et études techniques, de leur fournir tous renseignements commerciaux et économiques, et d'organiser une centrale d'achat de tous matériaux de construction, en particulier dans le domaine du bois, de la menuiserie et de la vitrerie du bâtiment. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Valeur nominale des parts sociales: fr. 100. Signature: collective à deux André Diacon, de Dombresson (Neuchâtel), à Neuchâtel, président; Serge Tschopp, de Loèche-les-Bains (Valais), à Sierre (Valais), vice-président; Nicolas Casai, de et à Thônex, secrétaire, et Daniel Barro, de et à Carouge, tous membre du conseil d'administration. Adresse: 35, place du Bourg-de-Four.

26 octobre 1967. Tea-rooms, etc.

Le Marquis Flores SA, à Genève, exploitation de tea-rooms, cafés et restaurants (FOSC. du 16 septembre 1964, page 2798). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

26 octobre 1967.

Société d'études et d'applications plastiques (Sedap), à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1965, page 3802). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

26 octobre 1967. Diamants, etc.

Avanisa, à Genève, commerce de diamants, perles, pierres précieuses, etc., société anonyme (FOSC. du 30 novembre 1964, page 3596). La société

est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 22 août 1967.

26 octobre 1967. Vitrerie, etc.

Comptoir du verre SA, à Thônex, vitrerie, glaces et stores (FOSC. du 14 avril 1966, page 1189). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 9 octobre 1967.

26 octobre 1967. Participations, etc.

AG für Effektenbesitz, à Genève, administration de participations et de titres (FOSC. du 12 janvier 1967, page 131). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale AG für Effektenbesitz en liquidation. Liquidateur: Alfred Lucaïn, de et à Genève, avec signature individuelle. L'administrateur Charles Jucker (inscrit) n'exerce plus la signature sociale.

26 octobre 1967. Oeuvres éditées, etc.

Encycpaedia SA, à Veyrier, commerce d'oeuvres éditées de tout genre, etc. (FOSC. du 21 avril 1965, page 1234). Andreas Froriep et Gordon McIntire ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Camille White, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice avec signature individuelle.

26 octobre 1967.

La Rente immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1966, page 331). L'administrateur Pierre Lombard (inscrit) n'exerce plus les fonctions de président; l'administrateur Jean-Jacques-François Gautier, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; l'administrateur Ernest Martin (inscrit) a été nommé vice-président; ils continuent à signer collectivement à deux.

26 octobre 1967. Meubles, etc.

Formes Suédoises SA, à Genève, achat et vente de meubles, tapis, tissus, etc. (FOSC. du 3 mai 1966, page 1437). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13 octobre 1967.

26 octobre 1967. Articles d'habillement, etc.

SA Modès et Créations, à Balerna (Tessin) (FOSC. du 5 avril 1966, page 1116). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: Modès & Créations SA. Statuts originaux du 19 mars 1966. Nouveaux statuts du 17 octobre 1967. But: importation, fabrication, exportation et vente d'articles d'habillement masculins et féminins de haute couture. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis-E. Genoud, de Fribourg, à Genève, président; Charles Kaufmann, de Soleure, à Zumikon (Zurich), vice-président, et Pierre Tschanz, de Genève, à Cologny, secrétaire (tous nouveaux), lesquels signent collectivement à deux. Aldo Della Spina, Gaetano Mancini, Alfredo Nosedà et Dino Poggioli ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Adresse: 9, rue Boissonnas, chez le Comptoir de la Parfumerie SA, ancienne maison Tschanz.

26 octobre 1967. Participations, etc.

Pressing de Verbier SA, à Bagnes (Valais) (FOSC. du 16 décembre 1966, page 3999). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: Prinfiter SA. But modifié: acquisition et administration de participations et investissements à toutes entreprises commerciales, financières et immobilières. Statuts originaux du 1<sup>er</sup> mai 1965, modifiés le 20 octobre 1967. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Mock, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle (inscrit). Adresse: 4, cours des Bastions, chez Edouard et Pierre Folliet, avocats.

27 octobre 1967. Bar-glacier.

Roland Beaud, à Genève, bar-glacier à l'enseigne «L'Etoile» (FOSC. du 20 octobre 1966, page 3309). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

27 octobre 1967. Appareils automatiques à disques, etc.

Maison M. Gargantini, à Genève, commerce et exploitation d'appareils automatiques à disques et jeux divers (FOSC. du 13 mars 1961, page 735). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 octobre 1967. Café-restaurant.

Henri Piguet, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant du Grand Casino» (FOSC. du 25 novembre 1959, page 3235). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

27 octobre 1967. Ensemblier-décorateur.

Daniel Bournery, à Genève. Chef de la maison: Daniel Bournery, de France, à Genève. Ensemblier-décorateur à l'enseigne «Décor-Home», 12, ruelle du Midi.

27 octobre 1967.

«Galerie du Tapis» Henri Gremay, à Genève. Chef de la maison: Henri Gremay, de Gollion (Vaud), à Lausanne, séparé de biens de Giuseppina née Ubertalli. Vente de tapis d'Orient, moquettes, tapis de fond. 8, rue Charles-Cusin.

27 octobre 1967. Immeubles.

Société Anonyme Gallatin Beulet A, à Genève (FOSC. du 29 décembre 1966, page 4151). Henry Broliet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Frossard de Saugy, de et à Genève, président; Jean-François de Morsier, de Perroy (Vaud), à Féchy (Vaud), secrétaire; Edouard Pesse, de et à Genève, et Jean Broliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux.

27 octobre 1967. Reproduction de documents, etc.

Hélio-Rapide SA, à Genève, travaux de reproduction de documents, plans, etc. (FOSC. du 18 octobre 1967, page 3459). Yves de Tonnac, Jacques Pinget et Charles Bula ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Administration: René De l'Harpe, de et à Genève, président, et Léon Martenet, de Neuchâtel, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

27 octobre 1967. Brevets dans le domaine des plastiques.

Plastus SA, à Genève, exploitation de brevets dans le domaine des plastiques (FOSC. du 25 novembre 1964, page 3541). Par suite de transfert de son siège à Glaris, la société a été inscrite au registre du canton de Glaris (FOSC. du 20 octobre 1967, page 3486). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Auftrufe — Sommations — Diffida

Die Kraftloserklärung des Schuldbriefes von Fr. 18 000.—, lastend im 2. Rang auf Parzelle B 1735 (Beleg Nr. 6540 vom 18. März 1960) auf der Liegenschaft Obertorweg 25, Allschwil, eingetragen im Grundbuch Allschwil, Schuldner: Schuhhaus Müller & Co., Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 19. Oktober 1967 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 1 Jahr, d. h. bis 24. Oktober 1968, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (830<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 20. Oktober 1967

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unterzeichnete Vizegerichtspräsident hat in seiner Verfügung vom 20. Oktober 1967 folgenden Entscheid getroffen:

Gestützt auf das Gesuch von Fr. Catherine Müller, Schatzackerbassersdorf, 8303 Zürich, dahingehend, es sei das Sparheft Nr. 8246/o der Schweizerischen Volksbank Murten, kraftlos zu erklären, wird gemäss Art. 984 OR jeder Mann, der sich im Besitze des Sparheftes befindet, aufgefordert, dieses bis zum 31. Mai 1968 vorzulegen. (850<sup>2</sup>)

3280 Murten, den 20. Oktober 1967

Der Vizegerichtspräsident:  
A. Chervet

Die allfälligen Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief der Ersparniskasse Olten, vom 18. Januar 1954, von Fr. 10 000.— haftend auf Grundbuch Däniken, Nr. 333, im IV. Rang.

Eigentümerin: Rohr geb. Fischer Gertrud, Ehefrau des Karl, 1905, von Windisch, Bäckerei, in Däniken. (17<sup>2</sup>/68)

4600 Olten, 4. Juli 1967

Der Gerichtspräsident  
von Olten-Gösgen:  
Dr. U. Studer

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:

Kaufschuldbrief von Fr. 340.—, abbezahlt auf Fr. 300.—, ausgestellt am 21. November 1900 auf Joh. Ulrich Wegmann, Fähnrichs, Hs. Ulrichs sel. Sohn, von und in Tagelswangen, lastend auf Spezialpfand zirka 13 Aren und 50 m<sup>2</sup> Wiesen in der grossen Oberwiese, heute auf Parzelle 1324: zirka 17,80 Aren Wiesen in der Oberwies, Tagelswangen (laut Grundprotokoll bisher in der grossen Oberwies genant), Grundprotokoll Lindau Band 11, Seiten 409/410, nunmehr Band 23, Seite 54; erster Titelinhaber: alt Gemeinderat Heinrich Wegmann, Hs. Ulrichen, alt Armenpflegers Sohn, Tagelswangen. (254<sup>2</sup>)

8330 Pfäffikon, den 7. Februar 1967

Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon,  
der Gerichtssubstitut: Dr. E. Schwarz

Es werden vermisst:

3 Sparhefte der Schaffhauser Kantonalbank Nr. 133127, Nr. 169102 und Nr. 129474.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Sparhefte wird aufgefordert, diese bis 15. März 1968 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Sparhefte kraftlos erklärt werden. (25<sup>2</sup>/68)

8200 Schaffhausen, den 29. August 1967.

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

10 Inhaberkassaobligationen des Verbandes ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Winterthur, im Gesamtbetrag von Fr. 16 000.—, je mit einer Laufzeit von 5 Jahren und je mit den seit 1. Januar 1967 verfallenen oder fällig werdenden Zinsscheinen, nämlich:

- 2 4½% Obligationen zu Fr. 2000.—, Nrn. D 3146 und D 3147, datiert 14. November 1964;
- 1 4½% Obligation zu Fr. 1000.—, Nr. C 1247, datiert 14. November 1964;
- 1 4½% Obligation zu Fr. 1000.—, Nr. C 1272, datiert 7. Januar 1965;
- 1 4½% Obligation zu Fr. 2000.—, Nr. D 3179, datiert 7. Januar 1965;
- 1 5% Obligation zu Fr. 1000.—, Nr. C 1577, datiert 6. Juli 1966;
- 1 5% Obligation zu Fr. 2000.—, Nr. D 3327, datiert 6. Juli 1966;
- 1 5% Obligation zu Fr. 1000.—, Nr. C 1734, datiert 2. Februar 1967;
- 2 5% Obligationen zu Fr. 2000.—, Nrn. D 3418 und D 3419, datiert 2. Februar 1967.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8400 Winterthur, den 5. September 1967

(27<sup>2</sup>/68)

Bezirksgericht Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 227142. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1967, 12 Uhr.  
Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft, Mülhauserstrasse 70,  
Basel. — Fabrikation und Handel.

Enzymatisches Stärkeabbauprodukt. (Int. Kl. 1)

## FERMENTASE

Nr. 227143. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 18 Uhr.  
Bürki AG, Oberbipp (Bern). — Fabrikation und Handel.

Bindfaden, Schnüre und Seilerwaren. (Int. Kl. 22)

## BAGO

Nr. 227144. Hinterlegungsdatum: 10. April 1967, 17 Uhr.  
The Craftint Manufacturing Company, 18501 Euclid Avenue, Cleveland  
(Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Farbstoffe, Beizen; natürliche Harze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur, Malkartons; Pinsel; Pinselhalter, Pinselringe, Malkästen, Malerleinwand, Malpapier, Gemälde, Malerutensilien; Paletten und andere Bedarfsartikel für Kunstmaler, einschliesslich vollständigen Kunstmalergarnituren; Papier, Papierwaren; Uebertragfolien, Abziehbilder und Abziehbogen; Tusche und farbige Zeichentinten; Gummilösungen; Kopierpressen; Drucktypen; Schablonen; Papeteriewaren; Schreibgeräte und deren Zubehör; Zeichnungen und Drucksachen für Lehrzwecke, Matrizen; farbiges Papier zu Dekorationszwecken; Zeichen-, Schreib- und Malbedarf. (Int. Kl. 1, 2, 16)

## CRAFTINT LETTER-PRESS

Nr. 227145. Hinterlegungsdatum: 14. April 1967, 18 Uhr.  
Minnesota Rubber Company, 3630 Wooddale Avenue, Minneapolis (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Dichtungsringe. (Int. Kl. 17)

## QUAD-RING

Nr. 227146. Hinterlegungsdatum: 14. August 1967, 20 Uhr.  
Hans Lang, Aeschenvorstadt 24, Basel 10. — Fabrikation und Handel.

Wasserlösliches Kühlschleifmittel. (Int. Kl. 3)

## GRINDEX-5

Nr. 227147. Hinterlegungsdatum: 14. August 1967, 20 Uhr.  
Hans Lang, Aeschenvorstadt 24, Basel 10. — Fabrikation und Handel.

Kühl- und Schmiermittel für die Metallbearbeitung (Int. Kl. 1, 4)

## UNIVERSALCUT

Nr. 227148. Date de dépôt: 9 août 1967, 10 h.  
James Walker, Goldsmith & Silversmith, Limited, Century House,  
245, High Road, Streatham S.W. 16 (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## ASTRON

Nr. 227149. Date de dépôt: 9 août 1967, 10 h.  
James Walker, Goldsmith & Silversmith, Limited, Century House,  
245, High Road, Streatham S.W. 16 (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## CENTEX

Nr. 227150. Hinterlegungsdatum: 22. August 1967, 20 Uhr.  
Othmar Bernhard, Hauptgasse 14, Olten. — Fabrikation und Handel.

Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Wäsche, Stoffe, Schuhe, Bekleidung aller Art, besonders in modischer Aufmachung. (Int. Kl. 24, 25)

## UNDERGROUND

Nr. 227151. Date de dépôt: 25 août 1967, 21 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Production et commerce.

Vins et toutes autres boissons alcooliques. (Cl. int. 33)

## MELIOR

Nr. 227152. Hinterlegungsdatum: 28. August 1967, 20 Uhr.  
Strässle Söhne & Co., Kirchberg (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Polstermöbel. (Int. Kl. 20)

## GENTILINA

Nr. 227153. Hinterlegungsdatum: 30. August 1967, 20 Uhr.  
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten. — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel und deren Zusätze. (Int. Kl. 3)

## BIOPLUS

Nr. 227154. Hinterlegungsdatum: 1. September 1967, 12 Uhr.  
Wüthrich & Wild, Konradstrasse 10, Winterthur. — Fabrikation.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## BELONDIS

Nr. 227155. Date de dépôt: 14 septembre 1967, 18 h.  
Signal Oil and Gas Company, 1010 Wilshire Boulevard, Los Angeles  
(Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Pétrole et produits tirés du pétrole; essence, kérosène, huiles combustibles, huiles et graisses de lubrification. (Cl. int. 1 à 5, 17, 19)

## HANCOCK

Nr. 227156. Date de dépôt: 18 septembre 1967, 21 h.  
Genru S.A. Bienne, 14, avenue de la Gare, Bienne.  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## AMSLEY

Nr. 227157. Date de dépôt: 20 septembre 1967, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.  
Renouvellement de la marque N° 123888. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 septembre 1967.

Matériaux de suture. (Cl. int. 10)

## SUTRON

Nr. 227158. Date de dépôt: 22 septembre 1967, 18 h.  
Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 123032. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1967.

Produits laitiers et produits alimentaires à base de lait, renfermant des vitamines. (Cl. int. 29)

## LACVITAN

Nr. 227159. Date de dépôt: 22 septembre 1967, 18 h.  
Bristol Siddeley Engines Limited, Mercury House, 195, Knightsbridge, Londres S.W. 7 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 122370. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 septembre 1967.

Moteurs d'avion et parties desdits. (Cl. int. 7)

## MAMBA

Nr. 227160. Hinterlegungsdatum: 22. September 1967, 20 Uhr.  
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, St. Gallerstrasse 25, Goldach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123544. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1967 an.

Pharmazeutische Präparate und Medizinen. (Int. Kl. 5)

## GICHTICIN

Nr. 227161. Date de dépôt: 31 août 1967, 9 h.  
Les Fils Maye S.A., Propriétaires-Éleveurs, Riddes (Valais).  
Production et commerce.

Produits vinicoles de toutes origines ainsi que de tous cépages.  
(Cl. int. 33)

## CHATELLENIE



## Berichtigung

Marke Nr. 225941. - Lightning Fasteners Limited, Birmingham 6 (Grossbritannien). - Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen den 16. Oktober 1967.

## Uebertragungen

Marke Nr. 163870 (NYLOR, fig.) - Aimée Roessinger, Langenthal. - Uebertragung an Dr. A.P. Lanz, Denner'sche Apotheke, Marktgrasse 27, Langenthal. - Eingetragen den 16. Oktober 1967.  
 Marken Nr. 167338 (NOXACOR), 167339 (NOXACORN). - Thomas Marns Limited, London. - Uebertragung an Thomas Marns, handelstreibend unter der Firmabezeichnung Thomas Marns & Co., Galen House, Artex Avenue, Rústington (Sussex, Grossbritannien). - Eingetragen den 14. Oktober 1967.  
 Marke Nr. 197571 (SCM, fig.). - Ruf-Buehhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited), Zürich. - Uebertragung an SCM Corporation AG, Gartenstrasse 32, Zürich. - Eingetragen den 16. Oktober 1967.

## Limitations de l'indication des produits

Marques N° 221746 (NOVOKVENS), 222448 (NOVOQUENS)  
 Novo Industri Aktieselskab, Frederiksberg (Danemark). - L'indication «Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques» est remplacée par «Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, y compris contraceptifs». - Enregistré le 16 octobre 1967.

## Transitbank Zürich, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1967

Aktiven		Nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	1 182 365.38	Bankenkreditoren auf Sicht	252 123.54		
Bankdebitoren auf Sicht	2 317 784.37	Bankenkreditoren auf Zeit	92 002.95		
Bankdebitoren auf Zeit	7 986 056.15	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	7 405 603.51		
Wechsel	131 176.55	Kreditoren auf Zeit	2 706 124.90		
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	144 046.70	Sonstige Passiven	100 141.75		
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	2 276 543.35	Aktienkapital	5 000 000.—		
davon Fr. 27 839.50 hypoth. gedeckt (Vorjahr Fr. 31 542.30)		Gesetzliche Reserve	200 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	97 298.15	Spezialreserve	60 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 655 896.80	Gewinnvortrag	14 911.40		
davon Fr. 441 550.— hypoth. gedeckt (Vorjahr Fr. 224 000.—)					
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	37 400.—				
Sonstige Aktiven	2 340.60				
	15 830 908.05				15 830 908.05
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1967</b>		<b>Ertrag</b>	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	60 035.40	Gewinnvortrag	18 279.97	Aktivzinsen	266 492.80
Kommissionen	117 915.70	Aktivzinsen	155 240.52	Kommissionen	100 188.30
Bankbehörde und Personal	63 988.60	Kommissionen	1 267.75	Ertrag des Wechselportefeuilles	7 507.84
Geschäfts- und Bürokosten	155 671.38	Ertrag des Wechselportefeuilles		Ertrag der Wertschriften	
Steuern und Abgaben	8 054.70	Ertrag der Wertschriften		Verschiedenes	
Abschreibungen und Rückstellungen	48 400.—	Verschiedenes			
Gewinnvortrag von 1965/66	Fr. 18 279.97				
Gewinn 1966/67	Fr. 76 631.43				
	94 911.40				
	548 977.18				548 977.18
<b>Wertschriften per 30. Juni 1967</b>		<b>Verteilung des Reingewinnes</b>			
	Fr.		Fr.		
Inländische Pfandbriefe	20 400.—	Zuweisung an die gesetzliche Reserve	50 000.—		
Schweizerische Aktien:		Zuweisung an die Spezialreserve	30 000.—		
Banken	Fr. 9000.—	Vortrag auf neue Rechnung	14 911.40		
Industrielle Unternehmen	Fr. 8000.—				
	17 000.—				
	37 400.—				94 911.40

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend Preiszuschlag auf eingeführtem Magermilchpulver  
 (Vom 31. Oktober 1967)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 30, 31 und 32 des Milchbeschlusses vom 29. September 1953 sowie Artikel 33 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953, beschliesst:

Art. 1. Die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung erhebt im Auftrage der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel auf eingeführtem Magermilchpulver aus der Tarifnummer 0402.10 einen Preiszuschlag von 30 Franken je 100 kg Verzollungsgewicht.

Art. 2. Der Preiszuschlag gemäss Artikel 1 ist auf allen Importen zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

Artikel 44 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 findet sinngemäss Anwendung.

Art. 3. Die Erhebung von Gebühren für die Erteilung von Ermächtigungen zur Verzollung richtet sich nach dem Gebührentarif vom 28. Dezember 1956 für die Erteilung von Einfuhr- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt am 1. November 1967 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt wird der Bundesratsbeschluss vom 5. Oktober 1964 betreffend Preiszuschlag auf eingeführtem Magermilchpulver aufgehoben.

Wird Ware auf Grund von vor dem 1. November 1967 abgeschlossenen Verträgen über Kauf und Verkauf ab diesem Datum zur Verzollung abge-

men, so sind auf sie in Abweichung von Art. 2, Abs. 1 die aufgehobenen Vorschriften anwendbar.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen. 260. 6. 11. 67

## Arrêté du Conseil fédéral

concernant la perception d'un supplément de prix sur la poudre de lait écrémé importée

(Du 31 octobre 1967)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 30, 31 et 32 de l'arrêté de l'Assemblée fédérale du 29 septembre 1953 sur le statut du lait; vu l'article 33 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953, arrête:

Article premier. Sur mandat de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, le service des importations et des exportations de la division du commerce perçoit sur les importations de poudre de lait écrémé, numéro du tarif douanier ex 0402.10, un supplément de prix de 30 francs par 100 kilos de poids brut dédouané.

Art. 2. Le supplément de prix prévu à l'article premier est applicable à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'article 44 de l'ordonnance générale sur l'agriculture du 21 décembre 1953 s'applique par analogie.

Art. 3. La perception de taxes liées à la délivrance de bons de dédouanement est régie par le tarif des taxes du 28 décembre 1956 pour la délivrance

des permis d'importation et d'exportation et des bons de dédouanement pour des produits agricoles.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1967. A cette date, l'arrêté du Conseil fédéral du 5 octobre 1964 concernant la perception d'un supplément de prix sur la poudre de lait écrémé importée est abrogé.

En dérogation à ce que prévoit l'article 2, premier alinéa, les dispositions abrogées restent applicables à la marchandise faisant l'objet de contrats d'achat et de vente passés avant le 1<sup>er</sup> novembre 1967, mais dont la déclaration en douane n'est acceptée qu'après cette date.

Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité. 260. 6. 11. 67

### Bundesratsbeschluss

betreffend die Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln  
(Vom 31. Oktober 1967)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

#### I

In Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 5. Oktober 1964 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln wird der Preiszuschlag auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif- Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht Fr.
ex 1501.20	Geflügelfett, ausgepresst oder ausgeschmolzen, zu Futterzwecken	25.-
ex 1502.01	Talg von Tieren der Rindviehgattung, Schafen und Ziegen, roh oder ausgeschmolzen, einschliesslich Freier-Jus, zu Futterzwecken	25.-
ex 1503.01	Schmalzstearin, Oleostearin, Schmalzöl und Oleomargarine, weder emulgiert, gemischt noch anders bearbeitet, zu Futterzwecken	25.-
ex 1506.10	Andere tierische Fette und Öle (Klaueöl, Knochenfett, Abfallfett usw.), zu Futterzwecken	25.-
1507	Fette pflanzliche Öle, flüssig oder fest, roh, gereinigt oder raffiniert:	25.-
ex 10/12	- Kokosnussöl (Kopraöl), Palmkernöl, Babassuöl, zu Futterzwecken	25.-
ex 30/32	Andere Speiseöle als solche der Nummern 1507.10/22, zu Futterzwecken	25.-
ex 1512.10 ex 14	Tierische oder pflanzliche Öle und Fette, teilweise oder vollständig gehärtet, auch raffiniert, jedoch nicht zubereitet, zu Futterzwecken	25.-
ex 1513.01	Margarine, Kunstspeisefette und andere zubereitete Speisefette, zu Futterzwecken	25.-
ex 2307.20	Tierfuttermittelzubereitungen aus Milch- oder Molkepulver und anderen Stoffen	60.-

#### II

Die Preiszuschläge gemäss Ziffer I sind auf allen Importen zu erheben; die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

#### III

Dieser Beschluss tritt am 1. November 1967 in Kraft.

Werden Waren auf Grund von vor dem 1. November 1967 abgeschlossenen Verträgen über Kauf und Verkauf ab diesem Datum zur Verzollung abgenommen, so sind auf sie in Abweichung von Ziffer II die aufgehobenen Vorschriften anwendbar.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen anwendbar.

Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt. 260. 6. 11. 67

### Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 31. octobre 1967) \*

Le Conseil fédéral suisse arrête:

#### I

Les suppléments de prix perçus sur les marchandises ci-après, qui figurent à l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 5 octobre 1964, sont fixés à nouveau comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement) Fr.
ex 1501.20	Grasse de volailles, pressée ou fondue, pour l'affouragement	25.-
ex 1502.01	Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts ou fondus, y compris les suifs dits «premier jus», pour l'affouragement	25.-
ex 1503.01	Stéarine solaire, oléo-stéarine, huile de saindoux et oléo-margarine non emulsionnée, sans mélange, ni aucune préparation, pour l'affouragement	25.-
ex 1506.10	Autres graisses et huiles animales (huile de pied de bœuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc.), pour l'affouragement	25.-
1507	Huiles végétales fixes, fluides ou épaissies, brutes, épurées ou raffinées:	25.-
ex 10/12	- Huiles de coco (de coprah), de palme, de babassu, pour l'affouragement	25.-
ex 30/32	- autres huiles alimentaires que celles des numéros 1507.10/22, pour l'affouragement	25.-
ex 1512.10 ex 14	Huiles et graisses animales ou végétales partiellement ou totalement hydrogénées et huiles et graisses animales ou végétales solidifiées ou durcies par tout autre procédé, même raffinées, mais non préparées, pour l'affouragement	25.-
ex 1513.01	Margarine, simil-saindoux et autres graisses alimentaires préparées, pour l'affouragement	25.-
ex 2307.20	Préparations fourragères à base de poudre de lait ou de lacto-sérum (petit-lait) et d'autres matières	60.-

#### II

Les suppléments de prix prévus au chiffre I sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

#### III

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1967.

En dérogation à ce que prévoit le chiffre II, les dispositions abrogées restent applicables aux marchandises faisant l'objet de contrats d'achat et de vente passés avant le 1<sup>er</sup> novembre 1967, mais dont la déclaration en douane n'est acceptée qu'après cette date.

Les faits qui se sont produits sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de l'exécution. 260. 6. 11. 67

### France

#### Réglementation de l'importation

Par l'avis inséré dans le «Journal Officiel» du 25 octobre 1967, le Ministère français de l'économie et des finances a informé les importateurs de la suspension de l'application des dispositions <sup>1)</sup> qui avaient subordonné, avec effet au 12 du même mois, à la formalité de l'autorisation préalable, l'importation en France de divers produits (viandes de porc et produits dérivés, etc.) originaires et en provenance de pays n'appartenant pas à la CEE. Il s'ensuit que les entrées des marchandises dont il s'agit peuvent s'effectuer dans les conditions antérieures à la susdite date. Toutefois, le dédouanement de ces produits n'est possible désormais, à une exception près il est vrai, que par certains bureaux de douane français (Saint-Louis gare et route et Bellegarde en ce qui concerne la frontière franco-suisse).

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 245 du 19 octobre 1967

260. 6. 11. 67

### République malgache

#### Ouverture de contingents globaux d'importation

Le «Journal Officiel» du 21 octobre 1967 a publié l'avis N° 949 informant les intéressés de l'ouverture, au titre du programme d'importation de 1967 <sup>1)</sup> et du second semestre de l'année en cours, de la deuxième tranche (5/12<sup>e</sup> des crédits annuels) des contingents globaux réservés à l'importation à Madagascar des produits originaires de tous pays <sup>2)</sup>. Quant aux tranches correspondantes des contingents de la liste S de l'accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique conclu le 17 mars 1964 <sup>3)</sup> entre la Suisse et la République malgache, elles ont été intégrées dans ces contingents globaux.

Comme cela a été le cas pour la première tranche <sup>4)</sup> des contingents globaux, ceux de la seconde sont administrés par des organismes différents selon les marchandises à importer et la destination de ces dernières. C'est ainsi qu'il appartient au Service des échanges extérieurs près la Direction du commerce à Tananarive de gérer en particulier les crédits d'importation réservés aux produits pharmaceutiques, matières colorantes et insecticides s'ils sont destinés aux industriels et aux «utilisateurs finals», machines et appareils d'équipement électriques ou non, ainsi qu'aux instruments et appareils d'optique, de mesure, de vérification, de précision, médicaux et chirurgicaux d'équipement. De leur côté, les services provinciaux du commerce <sup>4)</sup> administrent entre autres les contingents globaux réservés aux produits laitiers (lait de conserves autres que les laits médicaux ou qui sont destinés aux industriels, fromages, etc.), matières colorantes et insecticides pour la vente directe par les négociants locaux ou les détaillants, tissus, matériels mécaniques ou électriques de consommation (machines à coudre domestiques, machines à écrire, à calculer, etc.), appareils de photographie, de cinématographie ou de reproduction du son ainsi qu'à l'horlogerie. D'autre part l'avis N° 949 rappelle qu'il sera tenu compte, lors de la répartition des contingents globaux, des textes législatifs antérieurs qui réglementent l'entrée de certains articles et singulièrement des chaussures.

Les services malgaches compétents recevront les demandes d'attribution de «quotas» pendant la période comprise entre le 20 et le 27 novembre 1967.

Les soldes et les «quotas» non utilisés par leurs attributaires dans les délais réglementaires devront être remis à la disposition du Service des échanges extérieurs près la Direction du commerce à Tananarive.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 122 du 29 mai 1967.

<sup>2)</sup> Des contingents spéciaux sont ouverts parallèlement dans le cadre du programme malgache pour les importations de marchandises originaires de la République fédérale d'Allemagne, de la Belgique, de l'Italie, du Luxembourg et des Pays-Bas. En outre, l'entrée de toute une série de produits originaires de ces pays est admise sans formalité au regard de la réglementation malgache du commerce extérieur.

<sup>3)</sup> Voir FOSC. N° 68 du 24 mars 1964.

<sup>4)</sup> Diego-Suarez, Fianarantsoa, Majunga, Tamatave, Tananarive, Tuléar. 260. 6. 11. 67

### Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 4. November 1967 - Cours de conversion dès le 4 novembre 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.76; Dänemark/Danemark: Fr. 62.55; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.50; Frankreich/France: Fr. 88.65; Italien/Italie: Fr. -69°; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.80; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterrich/Autriche: Fr. 16.80; Schweden-Suède: Fr. 83.95.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.09\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 260. 6. 11. 67

«La Vie économique», revue mensuelle

Le fascicule N° 10 de «La Vie économique», qui a paru récemment, fournit de nouveau au lecteur de nombreuses indications sur l'évolution économique et sociale dans notre pays.

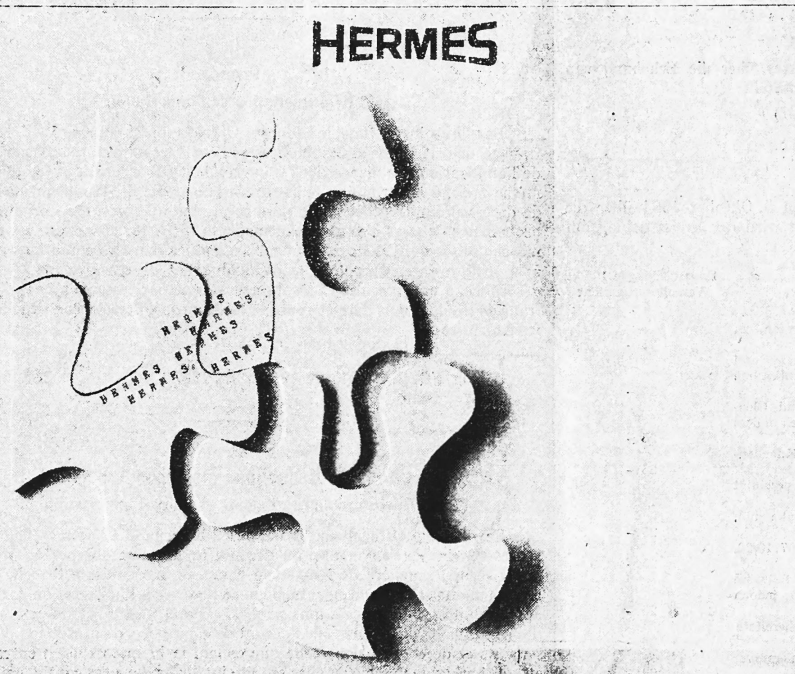
Le «Résumé», quelque peu plus étendu qu'auparavant, commente brièvement les données statistiques concernant le mois en question. Ces dernières ont entre autres pour objet l'évolution de l'immigration ou les tendances observées sur le marché du travail, dans le domaine des prix, des constructions,

du commerce, des transports, sur le marché de l'argent et des capitaux, ainsi que dans le secteur des finances. Les données numériques correspondantes sont mentionnées dans une partie spéciale qui englobe divers tableaux.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (seulement pour une année civile janvier-décembre). Les commandes d'abonnements doivent être adressées aux offices postaux et celles de numéros individuels à la maison d'édition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3003 Berne; compte de chèques postaux 30-520.

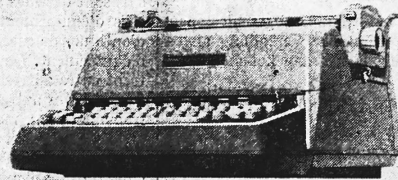
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



**HERMES**

Die Richtige am richtigen Platz

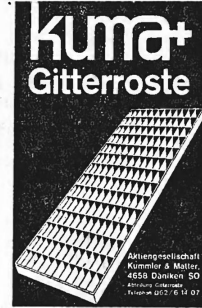


Für Sie gibt es nur eine Schreibmaschine — die richtige. Der Hermes-Spezialist hilft Ihnen, für jede Arbeit die passende HERMES einzusetzen. Wählen Sie unter 7 Modellen, 12 Schriften und 4 Wagenbreiten und probieren Sie dann selbst. Eine Probestellung sagt Ihnen mehr als tausend Worte, die Sie nicht selbst geschrieben haben. — Hermes ist die meistgekauftete Schreibmaschine der Schweiz. Sie stammt aus Yverdon und Ste-Croix, wo schweizerische Präzision zu Hause ist.

**Hermag**

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstrasse 2, 8023 Zürich  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz

Offizielle Hermas-Verträtungen:  
Basel: Hermas-Schreibmaschinen-Vertriebs-AG, Aeschenvorstadt 24, Telefon 061/24 55 98  
Hirschengraben 10, Telefon 031/25 23 33  
Chur: Julius Escher, Poststrasse 38, Telefon 061/22 24 62  
Frauenfeld: Ernst Witzig AG, Rheinstrasse 10, Telefon 064/7 18 22  
Glarus: Zweifel & Co., Bahnhofstrasse 9, Telefon 068/5 18 62  
Luzern: L. Ueher AG, Pilatusstrasse 15, Telefon 041/3 20 22  
St. Gallen: Muggli & Co., Neugasse 20, Telefon 071/22 39 21  
Schaffhausen: Ernst Witzig AG, Oberstadt 9, Telefon 063/5 44 54  
Schwyz: Josef Wickart, Strehligasse (Wasch-Haus), Telefon 043/3 30 72  
Solothurn: Büromaschinen AG, Marktplatz 45, Telefon 052/2 33 22  
Zug: Josef Wickart, Neugasse 28, Telefon 042/4 00 72  
Zürich: A. Bagganot & Co., Waisenhausstrasse 2, Telefon 051/25 66 94



Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt 1 unentgeltliche Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozietatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u.a.m.)

**Office de Recouvrements**

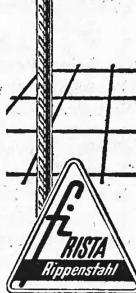
C.P. 162      Tél. (022) 42 39 29  
1211 Genève 12      et 42 38 00

Recouvrement à forfait avec ou sans abonnement de toutes créances en Suisse et à l'étranger

Réalisation et rachat d'actes de déf. de biens

**PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.**

8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 68



**RISTA Rippenstahl**

FISCHER & CO.  
8734 REINACH

**Inserate**

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

**Continental Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 13. November 1967, vormittags 11 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

**37. ordentlichen Generalversammlung**

- eingeladen.
- Tagesordnung:
- Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1966 bis 30. Juni 1967.
  - Bericht der Kontrollstelle.
  - Beschlussfassung betreffend:
    - Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
    - Entlastung der Verwaltung;
    - Vortrag des Passivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung auf neue Rechnung.
  - Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 9. November 1967 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 31. Oktober 1967 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 23. Oktober 1967

Namens des Verwaltungsrates:  
**Karl Türlér**

**Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unserer Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

**PRÊTS rapides**

de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit



**Banque Procrédit**  
1211 Genève, Cours de Rive 2,  
Téléphone 26 02 53  
1701 Fribourg, rue Banque 1,  
Téléphone 2 64 31

**NOUVEAU: Service express**

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

# Das war eine Aufregung!



Ausgerechnet mir musste das passieren. Unsere schöne, neue Werbedrucksache war fertig zum Versand — und ich — ich hatte vergessen, die Couverts zu bestellen. Der Chef tobte... ich erwähnte verzweifelt, dass vielleicht bei SCHALLER... «Also los», befahl der Boss. Und es ging los — und es klappte mit Schaller. Im Nu hatten wir die nötigen Versandtaschen, und die Grossauflage unseres Prospektes konnte doch noch rechtzeitig verschickt werden. — Der lebenswürdige Vertreter, der mir aus dieser Patsche half, erklärte, dass Schaller als Spezialfabrik riesige Lager an Briefumschlägen in allen möglichen Grössen und Papierqualitäten führe. So sei es ihm fast immer möglich, auch in scheinbar verfahrenen Termin-Situationen noch einen Ausweg zu finden. Dass ich seither auf Schaller schwöre — verstehen Sie sicher auch.



SCHALLER & CO. AG  
Briefumschlagfabrik — 8023 Zürich, Postfach  
Heinrichstrasse 147, Tel. (051) 4215 42

ROBERT H. MAURER

## Warenverkehr und gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung wurden, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, in einer vierten Auflage zusammengefasst. Die Broschüre kann noch zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstr. 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

## Kredite an Private und Gewerbetreibende

bis Fr. 20 000.—

ohne Sicherheiten oder Bürgen; ohne Rückfragen beim Nachbarn usw.

diskret und individuell

deshalb auch für Personen in leitender Stellung sowie Gewerbetreibende geeignet

Kundendienst

Kostenlose Beratung und Kreditprüfung

Ihr Vorteil:

1. Rate erst per 1. Februar 1968 fällig  
und zwar ohne jede Zusatzkosten

Lassen Sie sich am besten heute schon unverbindlich orientieren,  
senden Sie diesen Coupon ein an:

**GLENDOR AG**  
8002 Zürich, Am Schanzengraben 25  
Postfach 8039 Zürich, Telefon (051) 27 58 32

Senden Sie mir unverbindlich Ihren orientierenden  
Prospekt «Diskretes Bargeld» in neutralem Umschlag

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Ort/Kanton: \_\_\_\_\_

HA



## Diktieren und übertragen Sie einmal mit dem Fi-Cord 300!

- \* **Fi-Cord 300**, das neue Schweizer Miniatur-Diktiergerät schlägt alle Rekorde in Bezug auf technische Perfektion und einfache Bedienung.
- \* Es ist so klein, dass Sie es in die Tasche stecken können. Sie diktieren, wo es Ihnen gerade passt: im Büro, im Garten, im Hotel, im Auto, im Flugzeug. Es hört Ihnen überall zu, behält alles, wiederholt alles: Briefe, Mitteilungen, Rapporte, Interviews... das neue **Fi-Cord 300** kann bis zu 48 Minuten rein und klar aufnehmen. Seine Bedienung ist so einfach: Sie drücken eine Taste und sprechen.
- \* Ihrer Sekretärin ermöglicht das **Fi-Cord 300** angenehmes und sicheres Arbeiten durch das präzise Übertragungssystem. Komplett mit Band und Batterien Fr. 645.—

Verlangen Sie unsere Gratis-Dokumentation und die Liste der Vertretungen bei:

**Fi-Cord International**, rue des Beaux-Arts 21, 2001 Neuchâtel, Tel. 038 / 4 02 52

# MOORE-McCORMACK

*Lines*

## Schnellster Frachtdienst

6 1/2 Tage New York—Antwerpen

6 1/2 Tage Rotterdam—New York

20 und 40 Fuss Containers

Normale Stauung - Kühlraum

Generalfrachtagenten für die Schweiz

**Crowe + Co. AG.** Internationale Transporte

**crowe**  
**co**

4002 Basel  
Nauenstrasse 67

Telex 62 184  
Tel. (061) 34 50 50

8022 Zürich  
Talstrasse 58

Telex 52 548  
Tel. (051) 25 87 40

1211 Genf 26  
35, route des Jeunes

Telex 23 203  
Tel. (022) 43 37 40

wir «drucken» harte Nüsse—  
gleich  
welcher Härte



Offsetdruck  
Buchdruck  
Trübdruck Aarau

**Conventionsfreie Frachten**

**Müller-Gysin AG.**

Internationale Transporte  
4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt bringen stets Erfolg!

## Vorgesetztenposten stehen in großer Zahl offen — zu wenig Anwärter haben das Rüstzeug dazu

### Schwierigkeiten mit Führungskräften

Führungskräfte brauchen besondere Kenntnisse und Fähigkeiten. Die Berufsausbildung vermittelt sie nicht; sie wurden bisher erworben durch jahrelanges Empordienen. Diese Methode genügt heute nicht mehr. Es braucht mehr und besser ausgebildete Führungskräfte. Junge Leute auf den unteren Stufen der Berufsleiterbahn müssen so vorbereitet werden, daß sie rascher in verantwortungsvolle Positionen aufsteigen können. Vorgesetzte der unteren Ränge sollten bald eine höhere Verantwortung zu übernehmen vermögen. Deshalb wurde — zuerst in Amerika — eine eigentliche Führungswissenschaft entwickelt. Darin sind die Erfahrungen der erfolgreichen modernen Manager aller Stufen gesammelt und untersucht.

Unser Institut macht dieses Wissen, soweit es für die berufliche Praxis von Wert ist, in einer allgemeinverständlichen und systematischen Weise zugänglich, und zwar in relativ kurzer Zeit. Es steht unter der Kontrolle namhafter Persönlichkeiten der schweizerischen Wirtschaft und räumt seinen Studierenden in jeder Hinsicht faire Bedingungen ein. Die Ausbildungsgänge verlangen keine besonderen Vorkenntnisse, setzen jedoch Sekundarschule und eine abgeschlossene Berufsausbildung (Kaufm., Angestellter, Facharbeiter) voraus oder eine Mittelschulbildung. Der Eintritt ist jederzeit möglich.

Die Ausbildungsmethode: systematisch, rational und wirkungsvoll — neben der Berufsarbeit. Die Schulung von Aufstiegskräften muß neben der Berufsarbeit und ohne Behinderung für die Berufsarbeit erfolgen. Der Wohnort darf keine Rolle spielen. Trotzdem ist ein ausgedehntes, fundiertes und in der Praxis rasch anwendbares Wissen zu bieten.

Es ist eine unrationelle Lernmethode, den Vortrag eines Lehrers oder Dozenten nachzuschreiben und zu Hause zu lernen. Wir vermitteln daher das Wissen durch wohlpräparierte schriftliche Unterlagen, also durch Fernunterricht, und führen im letzten Drittel des Ausbildungsganges regelmäßige mündliche Seminarübungen durch. In diesen wird das Gelernte in kleinen Gruppen wiederholt, diskutiert und durch die Fall-Methode (case method) und durch Planspiele (management games) noch intensiver mit der Praxis verknüpft. Die Übungen sind am Samstag angesetzt, die Teilnahme ist fakultativ. Auf diese Weise ist die kostbare Zeit der Kursteilnehmer wie auch der hochqualifizierten Seminarleiter sinnvoll genutzt. Deshalb kann in 1 1/2 Jahren ein umfangreiches Programm ohne Beeinträchtigung der Berufsarbeit oder der Gesundheit solid erarbeitet werden.

### Was Aufstiegskräfte brauchen

1. Der Erfolg einer Aufstiegskraft hängt weitgehend ab von der glücklichen Lösung von Führungs- und Organisationsproblemen. Die erfolgreichen Methoden moderner Betriebsorganisation und Personalführung sind lehr- und lernbar; ohne sie ist ein wirkungsvolles Management je länger je weniger möglich.

2. Führungsleute müssen alle einzelnen Teile eines Betriebes in ihrer prinzipiellen Funktion verstehen, vor allem aber den Überblick haben über das Betriebsganze und darüber hinaus über die Branche und das Gesamtgefüge der Wirtschaft. Dazu ist eine gute wirtschaftliche Allgemeinbildung erforderlich (Betriebswirtschaft, Volkswirtschaft, evtl. Grundzüge der Soziologie und der Gegenwartsgeschichte). Nur dieser Überblick erlaubt selbständige und sichere Entscheidungen.

3. Von Aufstiegsleuten wird erwartet, daß sie vielfältig einsetzbar sind, daß sie sich mit immer neuen Aufgaben rasch zurechtfinden. Voraussetzung dafür ist eine besonders geschulte Intelligenz. Die Intelligenz kann geschult werden an Gegenständen, die auch von praktischem Nutzen sind, z. B. durch angepaßte mathematische oder muttersprachliche Lehrgänge. Nur wer diese drei Forderungen zugleich erfüllt, verfügt über die überlegene Kompetenz, die heute von einem Vorgesetzten gefordert wird.

## Sie können sich das Rüstzeug erwerben

### Die verschiedenen Ausbildungsgänge

Unsere Ausbildungsgänge sind konsequent nach den Forderungen aufgebaut, die heute und mehr noch morgen an Führungskräfte gestellt werden. Sie vermitteln alle das grundsätzliche Führungswissen und die wesentlichen Bestandteile einer wirtschaftlichen Allgemeinbildung. Darüber hinaus sind sie jedoch der beruflichen Herkunft und dem Berufsziel der Teilnehmer angepaßt. Es stehen folgende Ausbildungsgänge zur Verfügung:

**Ausbildungsgang Nr. 1:**  
Laufbahnschulung

**Ausbildungsgang Nr. 2:**  
Führungskräfte technischer Herkunft

**Ausbildungsgang Nr. 3:**  
Führungskräfte kaufmännischer Herkunft

**Ausbildungsgang Nr. 4:**  
Führungskräfte im Bankgewerbe

**Ausbildungsgang Nr. 5:**  
Führungskräfte in der Verwaltung

**Ausbildungsgang Nr. 6:**  
Organisation und elektronische Datenverarbeitung



**imaka**

Institut für Management und Kaderausbildung

An IMAKA, Institut für Management und Kaderausbildung, Schaffhauserstraße 432, 8050 Zürich (Postfach 102, 8050 Zürich), Telefon (051) 46 25 15

Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihr Ausbildungsprogramm.

SI 18/2

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_

Verlangen Sie  
unverbindlich  
das ausführliche  
Ausbildungsprogramm

Wir setzen keine Vertreter oder «Schulberater» ein. Sie erhalten per Post das Ausbildungsprogramm und ein Beispiel für das Lehrmaterial.